



# Instrucciones de instalación del GSD™ 24/26

Para obtener el mejor rendimiento posible y evitar daños en la embarcación, instala la unidad GSD 24/26 de Garmin® siguiendo las instrucciones que se detallan a continuación. Se recomienda encarecidamente la instalación profesional de la unidad, ya que es necesario contar con conocimientos avanzados de construcción de embarcaciones para instalarla.

**Lee todas las instrucciones de instalación antes de continuar con la instalación.** Si tienes dificultades con la instalación, ponte en contacto con el departamento de asistencia de Garmin.

## Registro del dispositivo

Completa hoy mismo el registro en línea y ayúdanos a ofrecerte un mejor servicio.

- Visita <http://my.garmin.com>.
- Guarda la factura original o una fotocopia en un lugar seguro.

## Comunicación con el departamento de asistencia de Garmin

Ponte en contacto con el departamento de asistencia de Garmin si tienes alguna consulta acerca de este producto.

- En Estados Unidos, visita [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) o ponte en contacto con Garmin USA por teléfono llamando al (913) 397.8200 ó (800) 800.1020.
- En el Reino Unido, ponte en contacto con Garmin (Europe) Ltd. por teléfono llamando al 0808 2380000.
- En Europa, visita [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) y haz clic en **Contact Support** para obtener información de asistencia relativa a tu país.

## Información importante sobre seguridad

### ⚠ AVISO

Tú eres el responsable del uso seguro y prudente de la embarcación. La sonda es una herramienta que mejorará tu conocimiento de las aguas que corren debajo de la embarcación. No te exime de la responsabilidad de observar las aguas alrededor de la embarcación mientras navegas.

Al realizar orificios o cortes, comprueba siempre el otro lado de la superficie. Ten en cuenta los depósitos de combustible, los cables eléctricos y los tubos hidráulicos.

### ⚠ ADVERTENCIA

Si no se siguen estas instrucciones para la instalación o mantenimiento de este equipo, se podrían llegar a producir daños personales o materiales.

Utiliza siempre gafas de seguridad, un protector de oídos y una máscara antipolvo cuando vayas a realizar orificios, cortes o lijados.

### NOTIFICACIÓN

La instalación de este equipo debe correr a cargo de un instalador profesional.

## Transductores

Se necesita un transductor para enviar y recibir la señal de sonda desde el GSD 24/26. Una selección e instalación adecuadas del transductor son fundamentales para el funcionamiento del GSD 24/26. Dado que las ubicaciones de montaje varían, consulta a tu distribuidor local de Garmin o ponte en contacto con el departamento de asistencia de Garmin para obtener más información. Visita [www.garmin.com](http://www.garmin.com) para ver una lista completa de transductores.

## Instalación del GSD 24/26

### NOTIFICACIÓN

El GSD 24/26 debe instalarse de acuerdo con las siguientes instrucciones para obtener el mejor rendimiento posible. Si tienes dificultades con la instalación, ponte en contacto con el departamento de asistencia de Garmin.

Ya que no hay dos embarcaciones iguales, debes realizar la instalación de la sonda GSD 24/26 cuidadosamente.

- 1 Selecciona una ubicación para el montaje ([página 1](#)).
- 2 Monta la sonda ([página 1](#)).
- 3 Conecta la sonda a Garmin Marine Network y a la alimentación ([página 2](#)).
- 4 Conecta la sonda al transductor ([página 2](#)).

### Herramientas necesarias

**NOTA:** si no estás utilizando los componentes de montaje incluidos en el kit, utiliza la herramienta más apropiada para fijar dichos componentes.

- Taladro
- Broca de 5 mm para la superficie de montaje
- 1 sierra de perforación o broca de paleta de 1/4 in (32 mm) adecuada para la superficie de montaje
- Destornillador Phillips del número 2
- Destornillador para tornillos de cabeza plana de 3 mm
- Bridas (opcional)
- Cortador de cables
- Pelador de cables
- Llaves de 1 in (24 mm) y 19/32 in (15 mm)
- Sellador marino (opcional)

## Montaje de la sonda

### Especificaciones sobre la ubicación de montaje

- Las dimensiones de la sonda y las ubicaciones de los orificios de montaje se pueden consultar en las plantillas incluidas en la caja de la sonda.
- La sonda se debe montar en una ubicación donde no se pueda sumergir.
- La sonda se debe montar en una ubicación con ventilación apropiada donde no quede expuesta a temperaturas extremas.
- La sonda debe montarse de manera que el LED sea visible.
- La sonda debe montarse de manera que los cables de alimentación y de red se puedan conectar fácilmente.
- La sonda debe montarse de manera que el cable del transductor pueda conectarse. Si es necesario, puedes encontrar cables de extensión de transductor de hasta 20 ft (6 m) en tu distribuidor de Garmin.

### Montaje de la sonda

- 1 Tras seleccionar la ubicación de montaje, ([página 1](#)), determina los componentes que necesitas para la superficie.

Los componentes de montaje se suministran con la sonda. No obstante, puede que no sean adecuados para la superficie de montaje.

- 2 Si es necesario, compra los componentes adecuados.
- 3 Realiza una de estas acciones:
  - Sujeta la sonda en la ubicación de montaje deseada y marca la ubicación de los orificios de montaje en la superficie, utilizando la sonda como plantilla.
  - Utiliza la plantilla incluida con la sonda para marcar la ubicación de los orificios de montaje.
- 4 Perfora los orificios de montaje a través de la superficie de montaje.
- 5 Fija la sonda a la superficie de montaje con los componentes seleccionados.

## Conexión de la sonda

### NOTIFICACIÓN

No fuerces el cable para introducirlo en el puerto. No fuerces el cable, ya que se pueden dañar las patillas. Si el cable se alinea correctamente, debería conectarse sin problemas.

Si conectas un transductor de 6 patillas a un dispositivo GSD 24, debes utilizar el adaptador incluido. Consulta las *Instrucciones de instalación del adaptador del transductor GSD 24* incluidas en el paquete para obtener más información.

Antes de conectar la sonda a la red, a la alimentación y al transductor, debes montar la sonda (página 1).

- 1 Coloca los cables utilizando las bridas, cierres y sellador para fijar los cables por la ruta y a través de mamparos o cubiertas (página 2).
- 2 Instala los anillos de fijación en la red marina y los cables de alimentación (página 2).
- 3 Conecta el extremo con hilos desnudos del cable de alimentación a una fuente de alimentación de 12 V de CC y a la toma de tierra.
- 4 Alinea la muesca del extremo del cable de alimentación con el puerto de alimentación del dispositivo y enchufa el cable.
- 5 Una vez que el cable esté encajado, gira el anillo de fijación en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga.
- 6 Selecciona una opción:
  - Si vas a instalar la unidad GSD 24, repite los pasos 4 y 5 para los cables de red y del transductor.
  - Si vas a instalar la unidad GSD 26, repite los pasos 4 y 5 para el cable de red y consulta "Conexión de la unidad GSD 26 a un transductor" en la página 2.
- 7 Selecciona una opción:
  - Si tu embarcación está equipada con un dispositivo de ampliación de puertos de la red GMS™ 10, conecta el cable de red a un puerto disponible en dicho dispositivo.
  - Si tu embarcación no está equipada con un dispositivo de ampliación de puertos de la red GMS 10, conecta el cable de red directamente al puerto NETWORK del plotter.

## Conexión de la unidad GSD 26 a un transductor o sensor

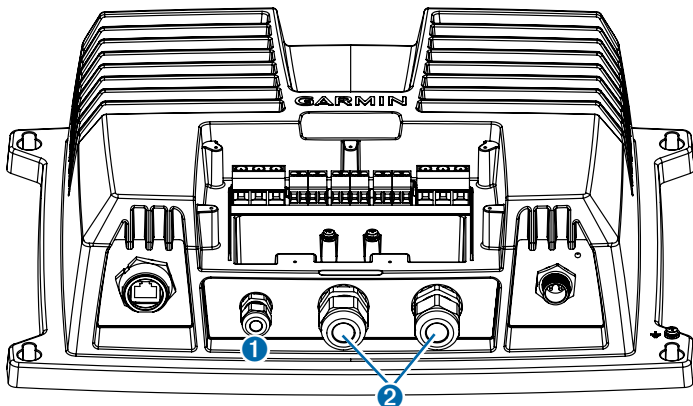
### NOTIFICACIÓN

Debes colocar tapones en las abrazaderas que no se utilicen para que no entre agua en la zona del bloque de cableado del transductor y no se dañe la sonda.

Los bloques de terminales no se pueden retirar.

### Preparación del cable

- 1 Retira la tapa del bloque de terminal de la sonda con un destornillador Philips del número 2.
  - 2 Selecciona una opción:
    - Introduce un cable del sensor a través de la abrazadera pequeña ① y enchúfalo en la zona del bloque de terminales.
    - Introduce un cable del transductor a través de una de las abrazaderas grandes ② de la carcasa y enchúfalo en la zona del bloque de terminales.
- No aprietes las abrazaderas aún.



## Conexión de los cables

Antes de conectar los cables, consulta los diagramas de cableado en las páginas 3-4 para ver la configuración de cableado adecuada para tu transductor, y las tablas de cableado en la página 4 para ver ejemplos específicos de varios colores de los hilos del transductor de Garmin/Airmar.

- 1 Conecta la sección sin aislamiento de cada cable al bloque de terminales mediante un destornillador para tornillos de cabeza plana de 3 mm.
- 2 Conecta el cable de hilos desnudos a un de las dos tomas de tierra debajo del bloque de terminales con un destornillador Phillips del número 2.

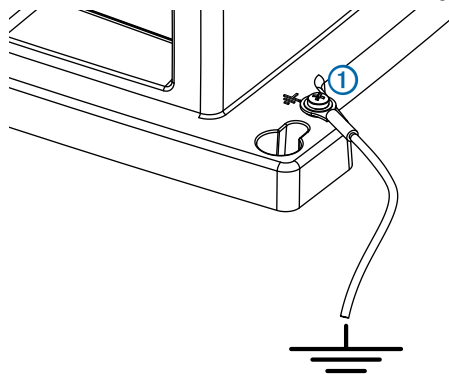
### Finalización de la conexión

- 1 Cuando todas las conexiones de los hilos estén fijadas, utiliza una llave de 1 in (24 mm) para apretar la tuerca alrededor del cable del transductor. Cuando esté apretado correctamente, no deberías poder sacar el cable del transductor de la carcasa.
  - 2 Instala tapones en las abrazaderas que no se utilicen.
  - 3 Sustituye y fija la tapa del bloque de terminal en la sonda con un destornillador Philips del número 2.
- La sonda no funcionará sin la tapa.

### Conexión a tierra de la sonda

Antes de conectar la sonda a tierra, debes montarla (página 1) y conectar la red marina, la alimentación, el transductor y los sensores (página 2). La toma de tierra del chasis se encuentra en el exterior del mismo, junto a un orificio de montaje en una esquina.

Conecta la toma de tierra del chasis ① a la toma de tierra al agua de la embarcación.



## Arandelas para la disposición del cableado

### NOTIFICACIÓN

Las arandelas para la disposición del cableado NO proporcionan un sellado resistente al agua. Para crear un sellado resistente al agua, aplica un sellador marino alrededor de la arandela y el cable después de la instalación. Prueba el sistema antes de sellar las arandelas.

Al realizar conexiones con cables en tu embarcación, puede que sea necesario perforar agujeros para pasar el extremo del conector de los cables. Se suministran arandelas de goma para cubrir los orificios de los cables y obtener un aspecto acabado. Puedes comprar más arandelas en tu distribuidor de Garmin o directamente en el sitio Web de Garmin, en [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

### Instalación de la arandela para cables

- 1 Marca la ubicación donde deseas pasar el cable.
- 2 Con una sierra de perforación o una broca de paleta de 1/4 in (32 mm), perfora el orificio de instalación.
- 3 Pasa el cable a través del orificio a la sonda.
- 4 Extiende y separa la arandela por la hendidura y colócala alrededor del cable.
- 5 Empuja con fuerza la arandela en su orificio de instalación hasta que encaje.
- 6 Aplica sellador marino, según sea necesario, para que el orificio de instalación sea resistente al agua (opcional).

## Instalación de los anillos de fijación en los cables

Antes de instalar los anillos de fijación en los cables debes pasar los cables.

Para facilitar el proceso de colocación de los cables, los anillos de fijación se suministran por separado. Cada anillo de fijación se suministra en una bolsa pequeña con un número en la etiqueta para facilitar su identificación.

- 1 Separa las dos mitades del anillo de fijación ①



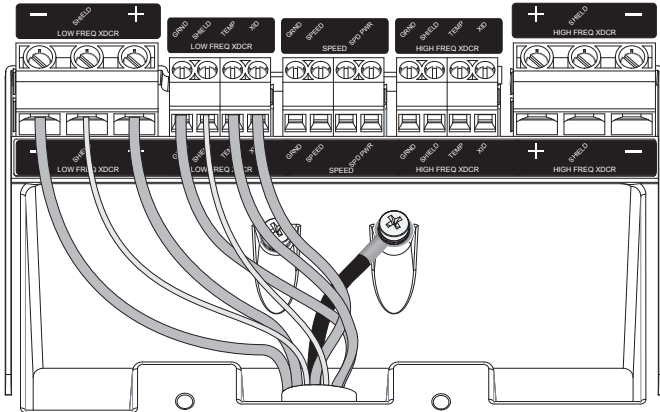
- 2 Alinea las dos mitades ② del anillo de fijación sobre el cable y encájalas.
- 3 Inserta la junta circular ③ en el extremo del conector.

### Diagramas de cableado del transductor

Puedes utilizar estos diagramas para identificar los puntos de conexión para los hilos del transductor en el bloque de terminales GSD 26. Localiza el modelo de transductor en las tablas de colores de los hilos en la [página 4](#) para obtener más información.

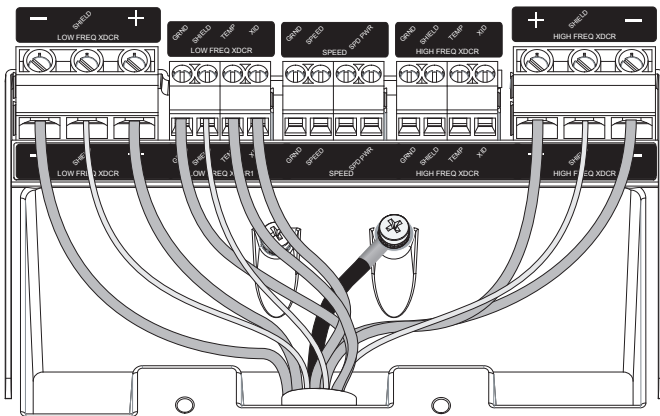
En todos los casos, el cable de la carcasa exterior se conecta a uno de los dos postes roscados debajo del bloque de terminales con el terminal del anillo de engarce. Si estás conectando dos transductores de elemento único, conecta el segundo transductor a la serie de conexiones duplicada a la derecha del bloque de terminales.

#### Banda ancha de elemento único



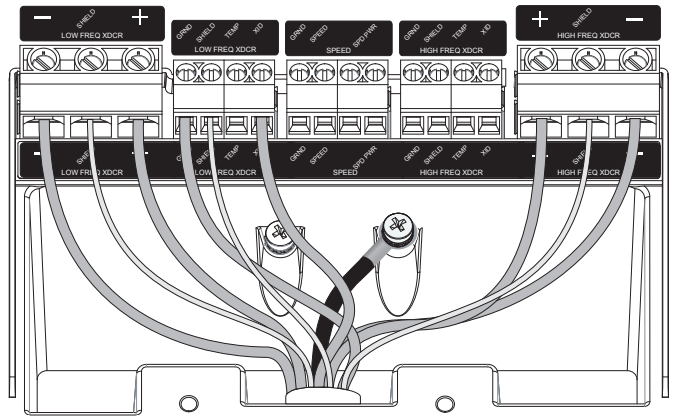
#### Banda ancha de elemento doble con temperatura y XID

NOTA: la temperatura y los cables XID se pueden conectar en cualquier ubicación.



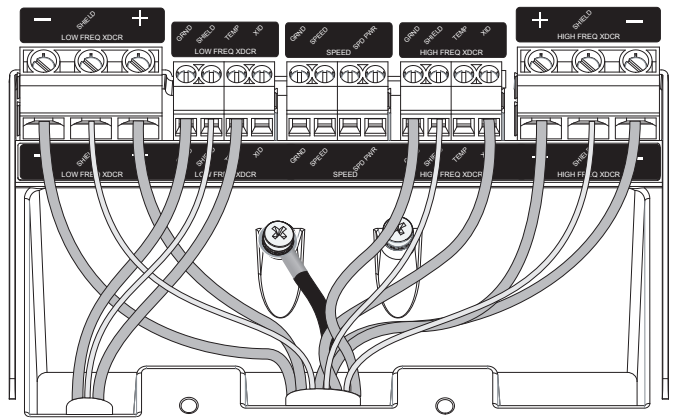
#### Banda ancha de elemento doble con XID

NOTA: los cables XID se pueden conectar en cualquier ubicación.



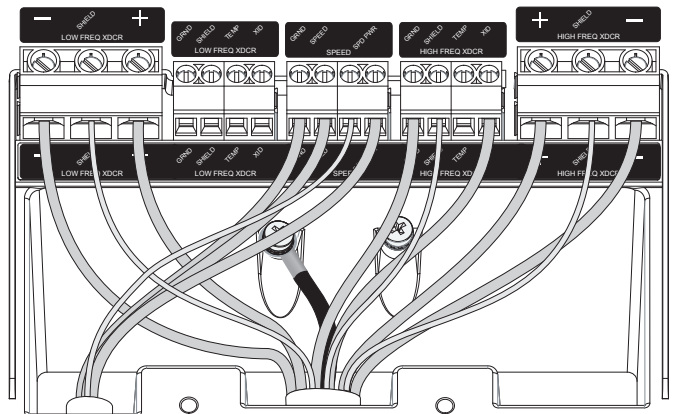
#### Banda ancha de elemento doble con sensor de temperatura independiente

NOTA: la temperatura y los cables XID se pueden conectar en cualquier ubicación.



#### Banda ancha de elemento doble con sensor de velocidad independiente

NOTA: los cables XID se pueden conectar en cualquier ubicación.



## Tablas de colores de los hilos del transductor

Puedes utilizar estas tablas para identificar las funciones de los hilos en ciertos transductores de Garmin/Airmar®.

### Transductores de frecuencia dual de 50/200 kHz

Referencia de Garmin	Descripción	+	-	Ground	Temp	Temp (Ground)	XID	Speed Power	Speed Data
010-10272-00	50/200 de Garmin	Rojo	Negro	Desnudo	Blanco	Verde	N/D	N/D	N/D
010-10182-00	B117 Airmar (solo profundidad)	Azul	Negro	Desnudo	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
010-10182-01	B117 Airmar (con temperatura)	Azul	Negro	Desnudo	Blanco	Marrón	N/D	N/D	N/D
010-10183-02	B744V Airmar	Azul	Negro	Desnudo	Blanco	Marrón	N/D	Rojo	Verde
010-10192-01	P66 Airmar	Azul	Negro	Desnudo	Blanco	Marrón	N/D	Rojo	Verde
010-10193-02	B744VL Airmar (tallo largo)	Azul	Negro	Desnudo	Blanco	Marrón	N/D	Rojo	Verde
010-10194-00	P319 Airmar (solo profundidad)	Azul	Negro	Desnudo	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
010-10194-01	P319 Airmar (con temperatura)	Azul	Negro	Desnudo	Blanco	Marrón	N/D	N/D	N/D
010-10327-00	P79 Airmar (intra-casco, ajustable)	Azul	Negro	Desnudo	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
010-10445-00	M260 Airmar (para unidades de sonda de 500 W)	Azul	Negro	Desnudo	N/D	N/D	Naranja**	N/D	N/D
010-10451-00	B260 Airmar (para unidades de sonda de 500 W)	Azul	Negro	Desnudo	Blanco	Marrón	N/D	N/D	N/D
010-10982-00	B60 Airmar (con inclinación de 20°)	Azul	Negro	Desnudo	Blanco	Marrón	N/D	N/D	N/D
010-10982-01	B60 Airmar (con inclinación de 12°)	Azul	Negro	Desnudo	Blanco	Marrón	N/D	N/D	N/D
010-10983-00	B45 Airmar (tallo estrecho)	Azul	Negro	Desnudo	Blanco	Marrón	N/D	N/D	N/D

\*\* Marrón antes del 1/2/07

### Transductores de frecuencia dual de gran potencia

Referencia de Garmin	Descripción	+	-	Ground	Temp	XID
010-10640-00	B260 Airmar	Azul	Negro	Desnudo	Blanco	Naranja**
010-10641-00	M260 Airmar	Azul	Negro	Desnudo	N/D	Naranja**
010-10642-00	R99 Airmar	Azul	Negro	Desnudo	Blanco	Naranja**
010-10643-00	R199 Airmar	Azul	Negro	Desnudo	N/D	Naranja**
010-10703-00	B258 Airmar	Azul	Negro	Desnudo	Blanco	Naranja**
010-11010-00	B164 Airmar (con inclinación de 20°)	Azul	Negro	Desnudo	Blanco	Naranja
010-11010-01	B164 Airmar (con inclinación de 12°)	Azul	Negro	Desnudo	Blanco	Naranja
010-11140-00	SS270W Airmar (haz ancho)	Azul	Negro	Desnudo	Blanco	Naranja
010-11395-00	TM260 Airmar	Azul	Negro	Desnudo	Blanco	Naranja

\*\*Marrón antes del 1/2/07

### CHIRP/Transductores de espectro ensanchado

Referencia de Garmin	Descripción	Low Freq +	Carcasa interior	Low Freq -	Ground	Carcasa interior	Temp	XID	High Freq +	Carcasa interior	High Freq -	Carcasa exterior
010-11640-20	Airmar R509LH	Azul/Blanco**	Desnudo	Negro/Blanco	Marrón	Desnudo	Blanco	Naranja	Azul	Desnudo	Negro	Desnudo
010-11641-20	Airmar R599LH	Azul/Blanco**	Desnudo	Negro/Blanco	Marrón	Desnudo	Blanco	Naranja	Azul	Desnudo	Negro	Desnudo
010-11642-20	Airmar R109LH	Azul/Blanco**	Desnudo	Negro/Blanco	Marrón	Desnudo	Blanco	Naranja	Azul	Desnudo	Negro	Desnudo
010-11643-20	Airmar R111LH	Azul/Blanco**	Desnudo	Negro/Blanco	Marrón	Desnudo	Blanco	Naranja	Azul	Desnudo	Negro	Desnudo
010-11644-20	Airmar M265LH	Azul/Blanco**	Desnudo	Negro/Blanco	Marrón	N/D	Blanco	Naranja	Azul	Desnudo	Negro	Desnudo
010-11645-20	Airmar B265LH	Azul/Blanco**	Desnudo	Negro/Blanco	Marrón	N/D	Blanco	Naranja	Azul	Desnudo	Negro	Desnudo
010-11646-20	Airmar TM265LH	Azul/Blanco**	Desnudo	Negro/Blanco	Marrón	N/D	Blanco	Naranja	Azul	Desnudo	Negro	Desnudo
010-11647-20	Airmar B265LM	Azul/Blanco**	Desnudo	Negro/Blanco	Marrón	N/D	Blanco	Naranja	Azul	Desnudo	Negro	Desnudo
010-11650-20	Airmar TM265LM	Azul/Blanco**	Desnudo	Negro/Blanco	Marrón	N/D	Blanco	Naranja	Azul	Desnudo	Negro	Desnudo
010-11808-20/21/22	Airmar B175H	N/D	N/D	N/D	Marrón	N/D	Blanco	Naranja	Azul	Desnudo	Negro	Desnudo
010-11809-20/21/22	Airmar B175L	Azul/Blanco	Desnudo	Negro/Blanco	Marrón	N/D	Blanco	Naranja	N/D	N/D	N/D	Desnudo
010-11810-20/21/22*	Airmar B175M	Azul	Desnudo	Negro	Marrón	N/D	Blanco	Naranja	Azul	Desnudo	Negro	Desnudo
010-11811-20	Airmar PM265LH	Azul/Blanco	Desnudo	Negro/Blanco	Marrón	N/D	Blanco	Naranja	Azul	Desnudo	Negro	Desnudo
010-11812-20	Airmar PM265LM	Azul/Blanco	Desnudo	Negro/Blanco	Marrón	N/D	Blanco	Naranja	Azul	Desnudo	Azul	Desnudo
010-11813-20	Airmar CM599LH	Azul/Blanco	Desnudo	Negro/Blanco	Marrón	Desnudo	Blanco	Naranja	Azul	Desnudo	Negro	Desnudo

\* Se puede conectar a los bloques de terminales Low Freq o High Freq. XID debe conectarse en el mismo lateral.

\*\* Amarillo antes del 11/2010

## Códigos de parpadeo

Cuando la sonda está instalada, se enciende cuando el plotter se activa. El LED de dos colores (verde y rojo) de la sonda indica el estado de funcionamiento actual del dispositivo.

Color del LED	Velocidad del parpadeo	Estado
Verde	Lenta	La sonda está conectada al plotter y funciona correctamente. Podrás ver datos de la sonda en el plotter
Rojo	Lenta	La sonda está activada pero no está conectada al plotter, está esperando conectarse al plotter o tiene un XID que no funciona correctamente. Si la sonda está conectada al plotter y este código persiste, compruebe el cableado y las conexiones.
Rojo/Verde	Rápida	La sonda está en modo de prueba.
Rojo	Muy rápida	Alarma del sistema. El plotter muestra un mensaje que indica el tipo de error. Cuando se soluciona el estado de la alarma, la sonda debe estar completamente desconectada de la fuente de alimentación y, a continuación, debe volver a conectarse para apagar la alarma.
Rojo	Fijo	La sonda tiene un error en el hardware. Ponte en contacto con el departamento de asistencia de Garmin para obtener ayuda.

## Especificaciones

Tamaño	GSD 24: An. x Al. x Pr.: 8 x 11,2 x 3,2 in (204 x 283 x 81 mm) GSD 26: An. x Al. x Pr.: 10,8 x 14,7 x 3,9 in (274 x 373 x 100 mm)
Peso	GSD 24: 5,27 lb (2,39 kg) GSD 26: 11,37 lb (5,16 kg)
Material de la carcasa	GSD 24: totalmente sellada, carcasa de aluminio y acero, resistente al agua conforme a las normas IEC 529-IPx7. GSD 26: totalmente sellada, carcasa de aluminio y acero con panel de acceso de plástico, resistente al agua conforme a las normas IEC 529-IPx7.
Rango de temperaturas	De 5 °F a 158 °F (de -15 °C a 70 °C)
Entrada de alimentación	10–35 V
Consumo eléctrico	GSD 24: 40 W máximo GSD 26: 100 W máximo
Fusible	GSD 24: 7,5 A GSD 26: 10 A
distancia de seguridad de la brújula	GSD 24: 15,75 in (40 cm) GSD 26: 23,6 in (60 cm)
Alimentación de la sonda	GSD 24: 25–2.000 W rms* GSD 26: 25–3.000 W rms* *dependiendo del rango del transductor y la profundidad
Frecuencia	GSD 24: 50/200 kHz GSD 26: 25–210 kHz (dependiendo del transductor)
Profundidad	GSD 24: 5.000 ft (1.512 m)** GSD 26: 10.000 ft (3.048 m)** **profundidad máxima, dependiendo del transductor, la salinidad del agua, el tipo de fondo y otras condiciones del agua.
Envío de datos	Garmin Marine Network

## Declaración de conformidad

Por la presente, Garmin International, Inc. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la directiva 2004/108/EEC. Podrás encontrar la declaración de conformidad en [www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance).

## Cumplimiento con la FCC

Este dispositivo cumple con la sección 15 de la normativa de la FCC. Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede ocasionar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado. Este equipo se ha sometido a pruebas para comprobar que cumple con los límites correspondientes a los dispositivos digitales de la Clase B, en virtud de la sección 15 de la normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y puede ocasionar interferencias perjudiciales en radiocomunicaciones si no se instala y utiliza como se indica en las instrucciones. No obstante, no hay garantía de que no se vayan a producir interferencias en una instalación determinada. Si este equipo ocasionara interferencias perjudiciales en la recepción de señales de radio o televisión, lo cual puede comprobarse apagando y

enciendiendo el equipo, sugerimos al usuario que intente corregir la interferencia con una de las siguientes medidas:

- Cambia la orientación o la posición de la antena receptora.
- Aumenta la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecta el equipo a una toma de corriente conectada a un circuito distinto al de la unidad GPS.
- Pide ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/televisión experimentado.

## Cumplimiento con la normativa de Industry Canada

Los dispositivos de comunicaciones por radio de Categoría I cumplen con el estándar RSS-210 de Industry Canada. Los dispositivos de comunicaciones por radio de Categoría II cumplen con el estándar RSS-310 de Industry Canada. Este dispositivo cumple con los estándares exentos de licencia RSS de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede ocasionar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas aquellas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

## Garantía limitada

Este producto de Garmin está garantizado frente a defectos de materiales o mano de obra durante un año a partir de la fecha de compra. En este período Garmin puede, por decisión propia, reparar o sustituir cualesquiera componentes que no funcionen correctamente. Estas reparaciones o sustituciones se realizarán sin coste alguno para el cliente en concepto de piezas o mano de obra, siempre y cuando el cliente se haga responsable de los gastos de envío. Esta garantía no se aplica a: (i) los daños estéticos, tales como arañazos, marcas o abolladuras; (ii) las piezas consumibles, tales como las baterías, a no ser que el daño se haya producido por un defecto de los materiales o de la mano de obra; (iii) los daños provocados por accidentes, uso inadecuado, el agua, inundaciones, fuego, otras causas de fuerza mayor o causas externas; (iv) daños provocados por reparaciones realizadas por un proveedor de servicio no autorizado por Garmin; o (v) los daños ocurridos en productos que hayan sido modificados o alterados sin la autorización por escrito de Garmin. Además, Garmin se reserva el derecho a rechazar reclamaciones de garantía de productos o servicios obtenidos y/o utilizados en contra de las leyes de cualquier país.

Este producto se ha diseñado solamente para proporcionar ayuda durante el viaje y no deberá utilizarse con ningún propósito que requiera el cálculo preciso de una dirección, distancia, ubicación o topografía. Garmin no garantiza la precisión ni la integridad de los datos de mapas de este producto.

LAS GARANTÍAS Y RECURSOS AQUÍ EXPRESADOS SON EXCLUSIVOS Y SUSTITUYEN A CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O REGLAMENTARIAS, INCLUIDAS LAS RESPONSABILIDADES ORIGINADAS POR CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, YA SEAN REGLAMENTARIAS O DE OTRO TIPO. ESTA GARANTÍA PROPORCIONA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS QUE PUEDEN VARIAR DE ESTADO A ESTADO.

BAJO NINGÚN CONCEPTO GARMIN SE HARÁ RESPONSABLE POR DAÑOS IMPREVISTOS, ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES (INCLUIDOS, SIN LIMITACIÓN, LOS DAÑOS DEBIDOS A CITACIONES O MULTAS DE TRÁFICO), TANTO SI SON RESULTADO DE LA UTILIZACIÓN, LA MALA UTILIZACIÓN O EL DESCONOCIMIENTO DEL MANEJO DEL PRODUCTO COMO SI LO SON POR DEFECTOS EN ÉSTE. EN ALGUNOS ESTADOS NO SE PERMITE LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS IMPREVISTOS O EMERGENTES. EN ESE CASO, LAS LIMITACIONES ANTES MENCIONADAS PODRÍAN SER NO APLICABLES EN EL CASO DEL USUARIO.

Garmin se reserva, a su entera discreción, el derecho exclusivo de reparación o sustitución (por un producto nuevo o recién reparado) del dispositivo o del software del mismo, así como el reembolso completo del precio de compra. ESTE RECURSO SERÁ ÚNICO Y EXCLUSIVO EN CASO DE INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA.

Para obtener los servicios de garantía, ponte en contacto con el distribuidor local autorizado de Garmin o llama al departamento de asistencia de Garmin para obtener instrucciones para el envío y un número de seguimiento RMA. Embala de forma segura el dispositivo e incluye una copia de la factura original (es necesaria como comprobante de compra para las reparaciones bajo garantía). Escribe claramente el número de seguimiento en el exterior del paquete. Envía el dispositivo con los gastos de envío prepagados a cualquier estación de servicio de garantía de Garmin.

**Compras en subastas en línea:** los productos adquiridos en subastas en línea no reúnen los requisitos para obtener cobertura de la garantía. No se aceptan las confirmaciones de subasta en línea como comprobante de garantía. Para obtener un servicio de garantía, se necesita el original o una copia de la factura original del establecimiento de compra. Garmin no sustituirá componentes que falten de cualquier caja que se compre a través de una subasta en línea.

**Ventas internacionales:** según el país, los distribuidores internacionales pueden ofrecer una garantía por separado para los dispositivos adquiridos fuera de Estados Unidos. Si corresponde, los distribuidores locales de cada país ofrecen esta garantía y son estos distribuidores los que proporcionan un servicio local para el dispositivo. Las garantías del distribuidor son válidas solamente en la zona de distribución proyectada. Los dispositivos comprados en Estados Unidos o Canadá deben devolverse al centro de reparaciones autorizado por Garmin en el Reino Unido, Estados Unidos, Canadá o Taiwán para su reparación.

**Política de garantía náutica de Garmin:** determinados productos náuticos de Garmin en áreas concretas tienen un periodo de garantía mayor y unos términos y condiciones adicionales. Visita [www.garmin.com/support/warranty.html](http://www.garmin.com/support/warranty.html) para obtener más información y ver si tu producto está cubierto por la Política de garantía náutica de Garmin.



© 2011 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Todos los derechos reservados. De acuerdo con las leyes de copyright, este manual no podrá copiarse, total o parcialmente, sin el consentimiento por escrito de Garmin. Garmin se reserva el derecho a cambiar o mejorar sus productos y a realizar modificaciones en el contenido de este manual sin la obligación de comunicar a ninguna persona u organización tales modificaciones o mejoras. Visita [www.garmin.com](http://www.garmin.com) para ver actualizaciones e información adicional sobre el uso de este producto.

DCG®, Garmin® y el logotipo de Garmin son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias, registradas en Estados Unidos y en otros países. Dynacolor™, GMS™ y GSD™ son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias. Estas marcas comerciales no se podrán utilizar sin autorización expresa de Garmin. Airmar® es una marca comercial de Airmar Technology Corporation.

Garmin International, Inc.  
1200 East 151<sup>st</sup> Street, Olathe, Kansas 66062, EE. UU.

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House, Hounslow Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR Reino Unido

Garmin Corporation  
No. 68, Zhangshu 2<sup>nd</sup> Road, Xizhi Dist., New Taipei City, 221, Taiwán (R.O.C.)

[www.garmin.com](http://www.garmin.com)